

ПОЯСНЕНИЕ К ИНСТРУКЦИИ
ПРОГРАММЫ «ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА ЯПОНИИ (NIKKENSEI 日研生)» в 2022 г.

обновлено 24 января 2022 г.
Посольство Японии в Республике Казахстан

Данный документ является пояснением к Инструкции (募集要項, Application Guidelines), включающим дополнительную информацию, а также примечания, на которые следует обратить внимание при составлении документов.

Каждый кандидат обязан полностью прочитать [Инструкцию на английском и японском языках](#). В случае расхождения по содержанию с Инструкцией и данным пояснением, изложения в оригинальной Инструкции, в частности, её японской версии, признаются приоритетными.

1. Нужные документы

Синий: документы, которые Вам **необходимо** сдать во время подачи заявления (конечный срок: **31 января**)

	書類種別/ Documents/ Виды документов	必要部数/ Экземпляр
1	申請書/ Application Form/ Форма для Заявления	正本 1 部 Один оригинал
2	配置大学申請書/ Placement Preference Application Form/ Форма о Вашем предпочтении по размещению ВУЗа	正本 1 部 Один оригинал
3	在籍大学の学業成績証明書/ Certified academic transcript from the university the applicant is currently attending/ Выписка из ВУЗа, котором обучается заявитель *Допускается предоставление документа в Посольство отдельно. Конечный срок: 7 февраля	正本 1 部 Один Оригинал

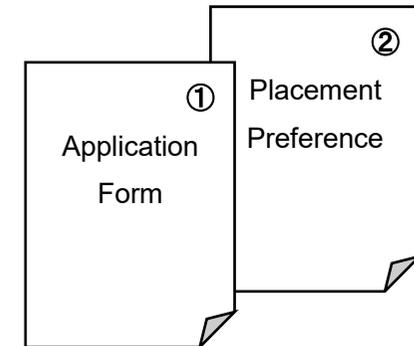
	書類種別/ Documents/ Виды документов	必要部数/ Экземпляр
4	<p>(Только для тех, кто не может констатировать данный факт с помощью документа «3»)</p> <p>日本語・日本文化学習期間が通算 1 年以上と証明できる書類/Document(s) verifying that the applicant has studied the Japanese language and culture for at least one year./</p> <p>Документ(ы), подтверждающий, что заявитель изучает японский язык, сроком от одного года и более.</p> <p>*Допускается предоставление документа в Посольство отдельно. Конечный срок: 7 февраля</p>	<p>正本 1 部 (該当者のみ提出する)</p> <p>Один оригинал</p>
5	<p>在籍大学の在学証明書/ Certificate of enrollment/ Документ, подтверждающий, что заявитель является студентом ВУЗа (справка)</p> <p>*Допускается предоставление документа в Посольство отдельно. Конечный срок: 7 февраля</p>	<p>正本 1 部</p> <p>Один оригинал</p>
6	<p>在籍大学の長又は指導教員の推薦状/ Recommendation letter from the head of or academic advisor at the university the applicant is currently attending/ Рекомендация от научного руководителя или ректора ВУЗа, в котором обучается заявитель.</p>	<p>正本 1 部</p> <p>Один оригинал</p>
7	<p>健康診断書/ Medical certificate/ Медицинское свидетельство</p> <p>*Не надо предоставлять мед.свидетельство во время подачи заявлений. Посольство потребует медицинское свидетельство только от тех, которые успешно пройдут письменный экзамен и собеседование.</p>	<p>正本 1 部</p> <p>Один оригинал</p>
8	<p>日本語能力資格証明書/ Certificate of Japanese language ability/ Копия свидетельства о сдаче экзамена по японскому языку (JLPT)</p> <p>*Если Вы успешно сдали последний экзамен «JLPT», проведенный в декабре 2021 г., предоставьте в Посольство распечатанный вариант результатов с официальной веб-страницы JLPT, доступной с 24 января, поскольку официальное свидетельство пока не выдано.</p>	<p>写し 1 部 (該当者のみ提出する)</p> <p>Одна копия (только в случае наличия сертификата о сдаче экзамена)</p>

2. Фотография

Фотографию обязательно приклеить к заявительной форме.

3. Номер Документов

Первая страница всех документов должны быть пронумерованны согласно списку.
Номер указывается в правом верхнем углу.



4. Язык документов

Документы на русском или казахском языке должны быть предоставлены с переводом на английский или японский язык. Возможно, после приема заявления, потребуются заверить данные документы нотариально.

5. Медицинское свидетельство

Посольство потребует медицинское свидетельство только от тех, которые успешно пройдут письменный экзамен и собеседование. Учитывая текущую эпидемиологическую ситуацию и нагрузку в медицинских заведениях, Посольство решило не требовать от заявителей медицинское свидетельство при подаче заявления.